



motorola



---

# Guida per l'utente

COLLARE ANTIABBAIO SENZA SCOSSA  
CON TECNOLOGIA DUAL SONIC

Modelli: BARK200U, BARK200U-B

*Le funzioni descritte nella guida per l'utente sono soggette a modifiche senza preavviso.*

# Benvenuti...

## ***Al nuovo Collare Antiabbaio Senza Scossa! con tecnologia Dual Sonic!***

Grazie per avere acquistato Motorola BARK200U, BARK200U-B. Il nuovo Collare Antiabbaio utilizza un sensore intelligente integrato che vi consente per un breve periodo di “liberarvi” dall’abbaio, emettendo una vibrazione di avviso prima di un suono ad ultrasuoni che può essere sentito dal vostro cane ma non è udibile dall’orecchio umano.

Il suono acuto è specificamente progettato per scoraggiare l’eccessivo abbaire.

Conservare la ricevuta di acquisto originale con la data per riferimento. Per l’assistenza in garanzia del prodotto Motorola bisognerà fornire una copia della ricevuta di acquisto con la data per confermare di essere in garanzia. Per la copertura della garanzia non è necessaria alcuna registrazione.

Per domande relative al prodotto chiamare il numero:

**+49 (0) 1805 938 802 in Europa**  
**E-mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)**

---

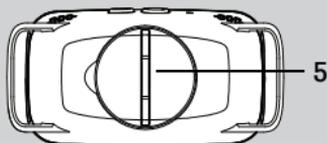
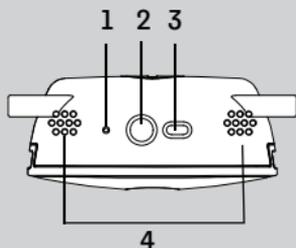
Questa guida per l’utente fornisce tutte le informazioni necessarie per ottenere il meglio da questo prodotto.

Si prega di leggere e seguire le istruzioni riportate nella guida per l’utente al punto istruzioni in materia di sicurezza, pagina 6, prima di usare il prodotto.

## **C'è tutto?**

- 1 x Dispositivo Collare Antiabbaio (con batteria CR2450 installata)
- 1 x Collare con Cinghia in Nylon

# Panoramica del dispositivo del Collare Antiabbaiato



## 1. Indicatore LED

Si illumina di verde per 3 secondi quando l'apparecchio è acceso e lampeggia lentamente durante lo standby.

Si illumina di rosso quando la batteria è scarica.

Lampeggia velocemente di verde e rosso quando emette un ultrasuono.

## 2. Tasto di accensione

Premere e tenere premuto per l'Accensione/Spengimento.

L'apparecchio vibra una volta per confermare l'ACCENSIONE e DUE VOLTE per confermare lo SPEGNIMENTO.

## 3. Tasto ad ultrasuoni

Premere e tenere premuto per accedere alle impostazioni del livello di correzione.

Ci sono 3 livelli di correzione:  
Livello 1 Solo segnale acustico (LED verde)

Livello 2: Vibrazione + Lievi Ultrasuoni Suono (LED Ambra)

Livello 3: Ultrasuoni forti (LED rosso)

## 4. Altoparlanti

Emette segnale acustico e ultrasuoni.

## 5. Coperchio della batteria

## **Come funziona il collare antiabbaio senza scossa con tecnologia Dual Sonic**

Il collare antiabbaio Motorola è un metodo veloce, facile e giusto per ridurre l'eccessivo abbaiano. Ogni volta che il collare antiabbaio rileva che il cane sta abbaiano, l'apparecchio emette uno sgradevole e acuto ultrasuono al fine di interrompere il suo abbaio.

Tutti i cani abbaiano, quindi per essere corretti nei confronti dell'animale domestico, abbiamo aggiunto una programmazione unica che permette di abbaiano "liberamente" per 5 secondi dopodiché il collare antiabbaio vibrerà. Se il vostro cane continua ad abbaiano il dispositivo emetterà la correzione ad ultrasuoni. Se il vostro cane rimane in silenzio per due minuti, nuovamente si attiva la possibilità di abbaiano "liberamente" per cinque secondi seguita da una vibrazione d'avviso prima di qualsiasi correzione ad ultrasuoni. Il nostro obiettivo è limitare l'abbaiano eccessivo, non tentare di eliminarlo o sopprimerlo del tutto.

### **Importanti indicazioni d'uso del Collare Antiabbaio**

- L'uso corretto è fondamentale per le prestazioni e l'efficacia del Collare Antiabbaio. Se la misura è troppo larga, il Collare Antiabbaio senza un sufficiente contatto con la pelle non sarà in grado di rilevare l'abbaiano ed emettere ultrasuoni. Se la misura è troppo stretta, si irrita la pelle del vostro cane.
- Stringere il Collare Antiabbaio in alto sul collo del vostro cane, in modo che si possano inserire due dita tra la cinghia del collare e il collo del cane. Non dovrebbe poter ruotare attorno al collo.
- Non lasciare indosso al cane il collare per più di 12 ore al giorno ininterrottamente per evitaragli irritazioni cutanee.
- Non agganciare mai un guinzaglio al Collare Antiabbaio.
- Se si utilizza un collare separato per il guinzaglio, non esercitare troppa pressione sul Collare Antiabbaio.

## Sommario

<b>1. Istruzioni di sicurezza .....</b>	<b>6</b>
<b>2. Per iniziare .....</b>	<b>7</b>
2.1 Fissare la cinghia regolabile al Collare Antiabbaio .....	7
2.2 Inserimento e rimozione delle batterie del Collare Antibbaio .....	7
2.3 Posizionare il Collare Antiabbaio sul collo del Vostro cane .....	9
2.4 Accorciare la lunghezza in eccesso della cinghia. ....	10
<b>3. Per utilizzare il Collare Antiabbaio .....</b>	<b>11</b>
3.1 Accensione/Spengimento del dispositivo del Collare Antiabbaio .....	11
3.2 Regolazione del livello di correzione .....	11
3.3 Durata Abbaio "Libero" .....	12
<b>4. Quando si utilizza il Collare Antiabbaio per le Prime volte .....</b>	<b>13</b>
<b>5. Smaltimento del dispositivo (ambiente) .....</b>	<b>14</b>
<b>6. Pulizia e cura .....</b>	<b>15</b>
<b>7. Domande frequenti .....</b>	<b>16</b>
<b>8. Ricerca e risoluzione dei problemi .....</b>	<b>18</b>
<b>9. Informazioni generali .....</b>	<b>19</b>



# 1. Istruzioni di sicurezza



## AVVERTENZA:

Come per qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario vigilare sul corretto uso del prodotto fino a quando l'animale si sarà abituato ad esso. Qualora il cane tenda a rosicchiare tutto, si consiglia vivamente di tenere questo e tutti gli altri dispositivi elettrici fuori dalla sua portata. Evitare di lasciare indosso al cane il collare per più di 12 ore al giorno.

## AVVERTENZA:

*Il Collare Antiabbaio è indicato per cani sani e non aggressivi al fine di controllare l'eccessivo abbaio, se utilizzato come descritto nella guida per l'utente. Pertanto, leggere attentamente le istruzioni contenute nella guida per l'utente prima di utilizzare il prodotto.*

- **DA NON UTILIZZARE CON CANI AGGRESSIVI** - Non utilizzare questo prodotto se il cane è o tende ad avere un comportamento aggressivo. Qualora non si sappia con certezza se il prodotto sia adatto al cane, consultare un addestratore autorizzato o il veterinario di fiducia.
- Questo prodotto non è un sostituto per la vigilanza responsabile del cane.
- Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato con animali di almeno 6 mesi.
- Non lasciare il dispositivo incustodito in luoghi dove il cane potrebbe rosicchiarlo e danneggiarlo.
- Altri cani all'interno del campo uditivo possono essere influenzati dal segnale ultrasonoro.
- Molti cani abbaiano mentre giocano con persone o altri cani. Prima di giocare con il cane, spegnere e rimuovere il collare antiabbaio per evitare che l'apparecchio emetta la correzione ad ultrasuoni.
- Spegnere il dispositivo quando resta inutilizzato.
- Prima dell'uso effettivo, provare il prodotto e tutte funzioni in modo da acquisire familiarità con esso.
- Usare solo batterie dello stesso tipo. Questo prodotto usa batterie sostituibili (CR2450).
- Conservare la guida per l'utente per riferimento futuro.

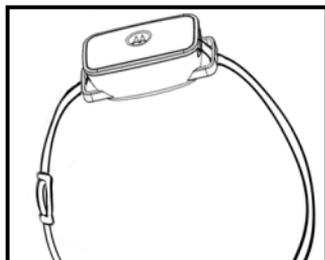
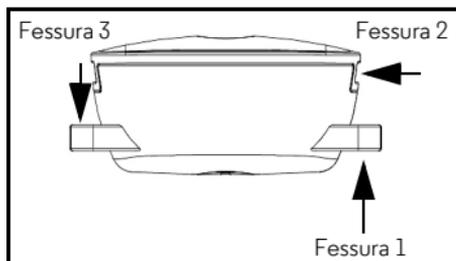
## ATTENZIONE

*Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto  
Smaltire le batterie usate secondo le loro istruzioni.*

## 2. Per iniziare

### 2.1 Fissare la cinghia regolabile al Collare Antiabbaio

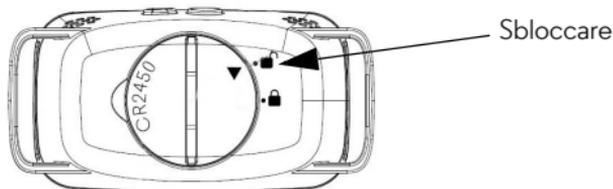
1. Con il lato anteriore della fibbia rivolto verso l'alto, infilare la cinghia attraverso la fessura 1, spostandola in alto verso la fessura 2.
2. Continuare a infilare attraverso la fessura 2 orizzontalmente e spostarla in giù verso la fessura 3.



3. Continuare ad infilare attraverso la fessura 3.

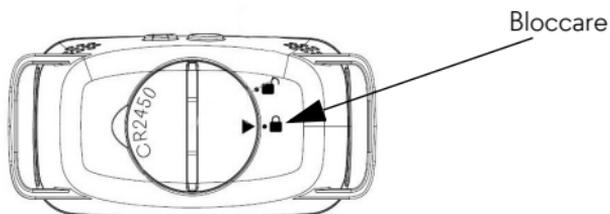
### 2.2 Inserimento e rimozione delle batterie del Collare Antibbaio

Il Collare Antibbaio utilizza una batteria sostituibile (CR2450).



1. Ruotare il coperchio del vano batteria nella posizione di sblocco (🔓) come indicato sopra per sbloccare e rimuovere il coperchio.
2. Inserire la batteria con il polo negative (-) rivolto verso l'alto nel vano.

3. Chiudere il coperchio del vano batteria e girarlo nella posizione di blocco •  come di seguito illustrato per bloccarlo.



### ***Autonomia della batteria***

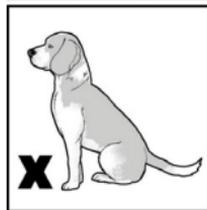
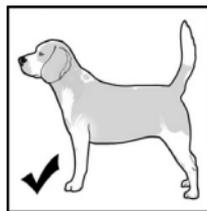
La vita media della batteria è di 3 mesi, in base alla frequenza di abbaio del cane. L'indicatore LED si illumina di rosso quando la batteria è scarica. Per preservare la durata della batteria, premere e tenere premuto il tasto **ACCENSIONE**  per spegnere l'apparecchio quando non è in uso.

## 2.3 Posizionare il Collare Antiabbaio sul collo del Vostro cane

### IMPORTANTE

*Per un funzionamento efficace e affidabile del Collare Antiabbaio, il dispositivo deve essere correttamente posizionato e aderire al collo del vostro cane.*

1. Assicurarsi che il Collare Antiabbaio sia spento. Premere e tenere premuto il **TASTO ACCENSIONE**  per spegnerlo.
2. Mettere il cane su una superficie piana e uniforme.
3. Mettere la cinghia sul collo del cane, collocando il dispositivo in posizione centrale sotto il collo del cane, assicurandosi che il logo Motorola sia in posizione verticale rivolto verso l'alto.
4. Passare l'estremità della cinghia attraverso la fibbia.
5. Fare scorrere l'estremità della cinghia fino al raggiungimento del livello desiderato e spingere la barra di fermo attraverso il foro più vicino, quindi inserire la cinghia nell'altra parte della fibbia per fissarla.
6. Controllare che il dispositivo del Collare Antiabbaio sia al centro sotto il collo del cane.



7. Controllare, per alcuni minuti, dopo che il cane ha indossato il Collare Antiabbaio che vada bene o in che modo il cane si possa sentire più a proprio agio con esso.

## OSSERVARE

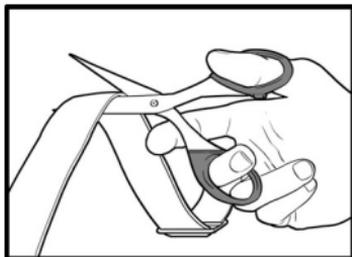
*Il Collare Antiabbaio dovrebbe aderire al collo del vostro cane in modo tale che vi si possano inserire due dita. Non dovrebbe poter ruotare attorno al collo.*

*Se è necessario, tagliare una parte dei peli del cane dove il dispositivo del Collare Antiabbaio è a contatto con la pelle per consentire prestazioni costanti.*

## 2.4 Accorciare la lunghezza in eccesso della cinghia

Quando si è soddisfatti della misura del Collare Antiabbaio, si consiglia di tagliare un po' del cinturino in nylon in eccesso.

1. Fare un segno con una penna per la lunghezza desiderata. Tuttavia si consiglia di considerare una lunghezza aggiuntiva per l'eventuale crescita del collo, se il cane è giovane, o del pelo invernale.
2. Rimuovere il Collare Antiabbaio dal vostro cane e tagliare la lunghezza della cinghia in eccesso.
3. Per sigillare l'estremità della cinghia, tenerla alla distanza di 0,63 cm dalla fiamma di una candela o un accendino finché il bordo si scioglie.



**SI PREGA DI PRESTARE ATTENZIONE**

## 3. Per utilizzare il Collare Antiabbaio

### 3.1 Accensione/Spegnimento del dispositivo del Collare Antiabbaio

Pressare e tenere premuto il **TASTO ACCENSIONE**  sul Collare Antiabbaio per accenderlo accensione o spegnimento.

Il dispositivo vibra una volta per confermare l'ACCENSIONE e DUE VOLTE per confermare lo spegnimento.

#### OSSERVARE

*Dopo lo spegnimento del dispositivo del Collare Antiabbaio, il Sistema intelligente mantiene l'ultimo livello di correzione programmato al quale il cane ha risposto.*

### 3.2 Regolazione del livello di correzione

Il Collare Antiabbaio è un dispositivo di rilevamento intelligente. Se il vostro cane abbaia, emette un ultrasuono per scoraggiare o arrestare l'abbaia del cane (vedere "Durata Abbaio "Libero"" pagina 12).

Livello	Cosa fa...
1	Emette solo segnale acustico.
2	Emette ultrasuoni per 1 secondo.
3	Emette ultrasuoni per 3 secondi.

L'indicatore LED lampeggia velocemente di verde e rosso quando emette ultrasuoni.

1. Premere e tenere premuto il **TASTO ULTRASUONI**  sul collare antiabbaio 3 secondi.
2. Premi brevemente il **TASTO ULTRASUONI**  per regolare il livello di correzione (da 1 a 3 in ordine ciclico).

L'indicatore LED lampeggia nel seguente ordine per indicare il livello di correzione:

Livello	Indicatore LED
1	Lampeggia di Verde
2	Lampeggia di Ambra
3	Lampeggia di rosso

3. Pressare e tenere premuto il **TASTO ULTRASUONI**  per altri 3 secondi per confermare il livello selezionato nella fase 2 di cui sopra.



### 3.3 Durata Abbaio “Libero”

Tutti i cani abbaiano, quindi per essere corretti nei confronti del vostro cane, abbiamo aggiunto 5 secondi di abbaio “libero” dopodiché il Collare Antiabbaio vibrerà. Se il cane continua ad abbaiare, il dispositivo del Collare Antiabbaio emetterà ultrasuoni al livello selezionato.

## 4. Quando si utilizza il Collare Antiabbaiato per le Prime volte

I cani imparano e si adattano alle differenti velocità. Forse ci vorranno diverse volte prima che il cane capisca lo scopo del Collare Antiabbaiato. Dopo un paio di giorni che indossa il Collare Antiabbaiato, il cane imparerà a rilassarsi e a ridurre il suo abbaio. Tuttavia, si prega di rimanere costanti nell'uso del Collare Antiabbaiato anche dopo avere notato una riduzione dell'abbaiare del cane.

### ***Non lasciare il cane da solo quando si utilizza per le prime volte il Collare Antiabbaiato.***

Dato che gli ultrasuoni possono spaventare il cane, le prime volte si consiglia di rimanere vicino all'animale dopo avergli messo il Collare Antiabbaiato.

### **IMPORTANTE**

*Ricompensare il vostro cane con premi, giochi e lodi quando non abbaia.*

*Molti cani abbaiano mentre giocano con persone o altri cani. Spegnere e rimuovere il Collare Antiabbaiato prima di giocare con il vostro cane per evitare che l'unità rilasci la correzione ad ultrasuoni.*

## 5. Smaltimento del dispositivo (ambiente)

Non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici alla fine del ciclo vitale. Portare questo prodotto a un punto di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sulla guida utente e/o sullo scatolo lo indica.



Alcuni dei materiali del prodotto possono essere riutilizzati se li si porta a un punto di riciclo. Riutilizzando alcune parti o materie prime dei prodotti usati si dà un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

Se si ha bisogno di ulteriori informazioni sui punti di raccolta nella propria zona, contattare le autorità locali.

Smaltire il gruppo batteria in modo rispettoso dell'ambiente nel rispetto della normative locali.

## 6. Pulizia e cura

### *Pulizia e cura*

- Pulire con un panno morbido e leggermente umido il Collare Antiabbaiato.
- Accertarsi che il collo del cane non abbia irritazioni e pulire il collo settimanalmente.
- È stato fatto ogni sforzo per garantire elevati standard di affidabilità del Collare Antiabbaiato. Tuttavia, se qualcosa non dovesse funzionare, si prega di non tentare di ripararla da soli - contattare il Servizio di assistenza Clienti.

## **7. Domande frequenti**

### ***Il Collare Antiabbaio sarà efficace sul mio cane?***

- Possono essere molti i motivi dell'eccessivo abbaiare – il vostro cane può sentirsi solo, affamato, infreddolito o accaldato o vuole semplicemente avvisarvi che ci sono persone o animali nella vostra proprietà. Il Collare Antiabbaio è ideale per i cani che si soddisfano abbaiando eccessivamente contro qualsiasi cosa si muova.
- Il Collare Antiabbaio potrebbe non funzionare in caso di cani deboli di udito o sordi.

### ***L'abbaiare di un altro cane può attivare il sensore antiabbaio sul Collare?***

- No. Il sensore si innesca solo quando la vibrazione delle corde vocali corrisponde al suono dell'abbaio.

### ***Gli ultrasuoni emessi Collare Antiabbaio influenzano gli altri cani?***

- Sì. Altri cani all'interno del campo uditivo possono essere influenzati dal segnale ad ultrasuoni.

### ***Il Collare Antiabbaio è appropriato e umano?***

- Sì. Il Collare Antiabbaio è stato progettato per avere l'attenzione del vostro cane, non per punirlo. Tuttavia, la correzione ad ultrasuoni può inizialmente spaventare il vostro cane.

### ***Cosa si intende per ultrasuoni?***

- Gli esseri umani possono sentire i suoni solo fino ad una frequenza massima di 20kHz, mentre i cani possono sentire fino a 60kHz. Pertanto, i cani sono sensibili a certi suoni che non sono udibili a noi. Le onde sonore ultrasoniche rilasciate dal nostro Collare Antiabbaio sono a frequenze udibili dai cani.

### ***Il mio cane smetterà di abbaiare completamente?***

- No. Il Collare Antiabbaio è stato progettato specificamente per ridurre o scoraggiare l'eccessivo abbaiare, ma non elimina l'abbaiare tutto in una volta.

***Il mio cane continua ad abbaiare (non sembra rispondere alla correzione ad ultrasuoni).***

- Stringere il Collare Antiabbaio e/o tagliare il pelo del vostro cane dove il dispositivo tocca il collo per assicurare un miglior contatto con la pelle.
- Se si è sicuri che il cane senta gli ultrasuoni ma nonostante ciò non risponde ancora, provare il livello immediatamente superiore (vedere “Regolazione del livello di correzione” pagina 11).
- Sostituire la batteria.
- Se il vostro cane continua a non rispondere, contattare il Servizio Clienti al +49 (0) 1805 938 802 in Europa  
E-mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

## 8. Ricerca e risoluzione dei problemi

### *Quando il cane sembra non rispondere alla correzione ad ultrasuoni*

- Assicurarsi che il Collare Antiabbaio sia posizionato correttamente sul vostro cane. Il collare non posizionato correttamente inciderà le prestazioni. Per la corretta misura, il collare deve essere aderente, ma permettere che due dita si possano inserire tra la cintura e il collo del cane.
- Assicurarsi che vi sia un buon contatto con la pelle nella zona in cui il Collare Antiabbaio aderisce al collo. Se necessario, tagliare i peli del cane per assicurare un buon contatto.
- Verificare che le batterie siano installate correttamente.
- Se si è sicuri che il cane senta gli ultrasuoni ma nonostante ciò non risponde ancora, provare il livello immediatamente superiore (vedere “Regolazione del livello di correzione” pagina 11).
- Se il vostro cane continua a non rispondere, contattare il Servizio Clienti al +49 (0) 1805 938 802 in Europa  
E-mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

## 9. Informazioni generali

Se il prodotto non funziona correttamente...

1. Leggere questa guida utente.
2. Contattare il servizio clienti al numero  
+49 (0) 1805 938 802 in Europa  
E-mail: motorola-mbp@tdm.de

### Garanzia limitata prodotti di consumo e accessori

Grazie per aver acquistato questo prodotto a marchio Motorola fabbricato su licenza di Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

#### ***Cosa copre questa garanzia?***

Con le esclusioni indicate di seguito, BINATONE garantisce che questo prodotto a marchio Motorola ("Prodotto") o l'accessorio certificato ("Accessorio") venduto per essere utilizzato con questo prodotto, è fabbricato per essere esente da difetti nei materiali e nella lavorazione per il normale utilizzo da parte dell'utente per il periodo indicato di seguito. Questa garanzia è esclusiva e non è trasferibile.

#### ***Chi è coperto?***

Questa garanzia si estende solo al primo acquirente e non è trasferibile.

#### ***Cosa farà BINATONE?***

BINATONE o il suo distributore autorizzato, a sua discrezione e entro un tempo commercialmente ragionevole, riparerà o sostituirà senza addebiti qualunque Prodotto o Accessorio che non sia conforme a questa Garanzia. Potremmo utilizzare Prodotti, Accessori o parti funzionalmente equivalenti rimessi a nuovo, riparati, usati o nuovi.

### ***Quali altre limitazioni ci sono?***

TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESSE MA SENZA LIMITARSI A, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E ADEGUATEZZA AD UN PARTICOLARE SCOPO SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DI QUESTA GARANZIA IMPLICITA, ALTRIMENTI LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE ASSICURATE AI SENSI DI QUESTA GARANZIA ESPRESSA LIMITATA È IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'UTENTE ED È DATA AL POSTO DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE. IN NESSUN CASO MOTOROLA O BINATONE SARANNO RESPONSABILI, SIA PER CONTRATTO CHE PER ILLECITO (INCLUSA LA NEGLIGENZA) PER DANNI CHE SUPERINO IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO O DELL'ACCESSORIO NÉ PER DANNI INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI O CONSEGUENZIALI DI ALCUN TIPO NÉ PER PERDITA DI INTROITI O PROFITTI, PERDITA DI AFFARI, PERDITA DI INFORMAZIONI O ALTRE PERDITE FINANZIARIE DERIVANTI DA O IN CONNESSIONE CON LA POSSIBILITÀ O L'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE I PRODOTTI O GLI ACCESSORI NELLA MISURA MASSIMA CHE QUESTI DANNI POSSONO ESSERE DISCONOSCIUTI PER LEGGE.

Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione o l'esclusione di danni incidentali o consequenziali o limiti alla durata di una garanzia implicita, pertanto le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non applicarsi a tutti. Questa Garanzia dà specifici diritti legali e l'acquirente potrebbe anche avere altri diritti che variano da una giurisdizione all'altra.

Prodotti coperti	Durata della copertura
Prodotti di consumo	<b>Due (2) anni</b> dalla data di acquisto del prodotto originale da parte del primo acquirente del prodotto.
Accessori di consumo	<b>Novanta (90) giorni</b> dalla data di acquisto degli accessori originali da parte del primo acquirente del prodotto.
Prodotti di consumo e Accessori di consumo riparati o sostituiti	<b>Il periodo residuo della garanzia originale o novanta (90) giorni</b> dalla data di restituzione all'utente, a seconda di quale è più lungo.

## Esclusioni

**Usura normale.** Manutenzione periodica, riparazioni e sostituzione di parti per normale usura sono escluse dalla copertura.

**Batterie.** Solo batterie la cui capacità a pieno carico scende al di sotto dell'80% della capacità nominale e batterie che perdono sono coperte da questa Garanzia.

**Abusi e usi scorretti.** Difetti o danni che derivino da: (a) funzionamento o conservazione scorretti, usi scorretti o abusi, incidenti o negligenza, come danni fisici (fessure, graffi, ecc.) alla superficie del prodotto dovuto a uso scorretto; (b) contatto con liquidi, acqua, pioggia, estrema umidità o forte traspirazione, sabbia, sporco o simili, estremo calore o alimenti; (c) uso del Prodotto o degli Accessori a fini commerciali o che sottopongono il Prodotto o l'Accessorio a utilizzo o condizioni anomali; o (d) altre azioni che non sono colpa di MOTOROLA o BINATONE sono esclusi dalla copertura.

**Utilizzo di Prodotti o Accessori non a marchio Motorola.** Difetti o danni che derivino dall'utilizzo di Prodotti o Accessori o altri apparecchi periferici non a marchio Motorola o non certificati sono esclusi dalla copertura.

**Manutenzione o modifiche non autorizzate.** Difetti o danni derivati da assistenza, prove, regolazioni, installazione, manutenzione, alterazioni o modifiche di qualunque tipo non da parte di MOTOROLA, BINATONE i loro

centri di assistenza autorizzati sono esclusi dalla copertura.

**Prodotti alterati.** Prodotti o Accessori con (a) numeri di serie o targhette con la data che siano stati rimossi, alterati o obliterati; (b) guarnizioni rotte o che mostrano segni di manomissione (c) numeri di serie della scheda che non corrispondono; o (d) alloggiamenti o parti non conformi o non a marchio Motorola sono esclusi dalla copertura.

**Servizi di comunicazione.** Difetti, danni o guasti di Prodotti o Accessori dovuti a servizi di comunicazione o segnali a cui ci si può iscrivere o che si possono utilizzare con i Prodotti o gli Accessori sono esclusi dalla copertura.

### ***Come ottenere assistenza in garanzia o altre informazioni?***

Per avere assistenza o informazioni, chiamare il numero:

+49 (0) 1805 938 802 in Europa

E-mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

Si riceveranno istruzioni su come spedire i Prodotti o gli Accessori a spese e rischi propri, a un centro di riparazione autorizzato BINATONE.

Per avere assistenza bisogna includere: (a) il Prodotto o l'Accessorio; (b) la prova di acquisto originale (ricevuta) che include data, luogo e rivenditore del Prodotto; (c) se nella confezione era acclusa una scheda di garanzia, la scheda di garanzia compilata che mostri il numero di serie del Prodotto; (d) una descrizione scritta del problema; e, cosa più importante; (e) il proprio indirizzo e numero telefonico.

Questi termini e queste condizioni costituiscono l'intero accordo di garanzia tra l'utente e BINATONE riguardo ai Prodotti e agli Accessori acquistati e sostituisce qualunque precedente accordo o dichiarazione incluse dichiarazioni fatte in pubblicazioni o materiali promozionali emessi da BINATONE o dichiarazioni fatte da agenti o personale di BINATONE che possano essere state fatti in relazione a tale acquisto.

## EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc  
1 Apsley Way London  
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment: Shock-Free No-Bark Collar  
Model Name: BARK200U, BARK200U-B  
Country of Origin: China  
Brand: Motorola

complies with the Council Directiv 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **electromagnetic compatibility (EMC)** and the European Community Directive 2011/65/EC relating to **Electrical Safety**. Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS).

EMC: EN55011:2009+A1  
EN61000-6-1:2007  
Electrical Safety: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorised modification of the product voids this Declaration.



Manufacturer / Importer  
(Signature of authorised person)

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'K. H. Mueller'.

Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer

London, 5 November, 2014

Place & Date

---

## Dati tecnici

---

Alimentazione	Batterie al litio CR2450 da 3 volt
---------------	------------------------------------

---

Resistente all'acqua	IP54
----------------------	------

---



Fabbricato, distribuito o venduto da Binatone Electronics International LTD., concessionario ufficiale per questo prodotto. MOTOROLA e il logo della M stilizzata sono marchi commerciali o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC. e sono utilizzati con autorizzazione. Tutti gli altri marchi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari. © 2014 Motorola Mobility LLC. Tutti i diritti riservati.



IT Versione 2.0

Stampato in Cina